

# 美国国税局提醒外国银行和金融账户持有人 FBAR 报告的4月截止日

IR-2022-73, 2022年3月31日  
华府—美国国税局今天提醒美国公民、税法定义的居民和任何国内法人实体,提交《国外银行和金融账户报告》(FBAR)的截止日期是4月15日。有关申报截止日的更多信息,申报者应查看金融罪行加强执法网络 FinCEN 网站(英文)了解更多信息。

申报者如果错过4月截止日,将被自动延期至2022年10月15日来提交FBAR。他们不需要申请延期。更多信息,请参阅 FinCEN (英文)网站。

谁必须提交FBAR报告

《银行保密法》要求美国税务居民在以

下情况下提交《国外银行和金融账户报告》:

1.在一个或多个账户中有经济利益、有签字权或有其它权力,这些账户包括外国的银行账户、经纪账户、共同基金或其他金融账户,以及

2.日历年内任何时候所有外国金融账户的总价值超过10,000美元。

由于这个门槛的存在,国税局鼓励拥有外国账户的美国税务居民或实体,即便是拥有相对较小的账户,也应检查此申报要求是否适用于他们。

美国税务居民指的是美国公民、居民或任何国内的法人实体,例如合伙企业、

公司、有限责任公司、遗产或信托。

FBAR 报告必须以电子方式提交给金融罪行加强执法网络(FinCEN),并且只能通过BSA 电子申报系统(英文)网站递交。无法通过电子方式提交FBAR的纳税人必须致电金融罪行加强执法网络(FinCEN),美国境内拨打800-949-2732,美国境外拨打703-905-3975,或发邮件至FRC@fincen.gov。

未提交FBAR报告的处罚

没有按要求提交FBAR的人可能会受到严重的民事和刑事处罚,可能会导致罚款和/或监禁。如果国税局确定延迟提交存在合理的理由,则不会惩罚那些在延迟提交的FBAR上正确报告了外国账户的人。

更多详细信息和帮助

IRS.gov 全天24小时提供多种资源:

- 2022 FBAR 情况单
- 外国银行和金融账户报告FBAR (英文)

- 国际纳税人(英文)
- 关于国际个人税务事宜的常见问题解答(英文)

- FinCEN 网站报告最大账户价值(英文)

为避免退税延迟,居住在国外的纳税人应访问国税局官网 IRS.gov 上的“住在国外的纳税人有效接收退税的有用提示”(英文)。

## 快问快答 ~ 与陈学勤理事对话

希望泰城校区小记者班 胡嘉佳 聂颖童 指导老师 陆强



陈学勤老师是希望中文学校泰城校区的创校校长,现任副理事长,他是一位被许多义工、家长与学生所熟知的优秀负责的老师。今天,为了更多地了解并向大家介绍这位泰城校区的主要负责人,小记者班的两位同学找到了陈老师连线,向他发起了十五个问题的快问快答挑战。

1.进入中文学校义工服务的契机是?

陈老师:最早是我太太介绍的我来希望中文学校的。当时,我太太在希望中文学校上课,我从她那里知道我们这个地区有这个中文学校。这是20多年前

的事了,当时我太太在北维校区上课,我后来也加入了北维校区的义工团队。

2.在希望中文学校工作多少年了,其中在泰城校区服务了多长时间,担任过什么职位?

陈老师:北维校区原来在 Fairfax 高中,后来北维校区搬到了 Annandale 高中,我一直在北维校区当义工,从最开始做义工到现在加起来工作了18年以上了。我在2009年

之前是普通的义工,从2009年到2015年在北维校区当了6年的副理事长。2015年泰城校区成立,我被理事会任命为建校校长,2019年校长任期完成后我转任为泰城校区副理事长。

3.什么时候从中国来到美国?原来从事什么专业的?

陈老师:我是1981年来到的美国,当时在美国学习的是电机工程专业,毕业后从事相关方面的工作。

(小记者们纷纷表示没想到...)

4.为学校服务之余在做些什么?

陈老师:在中国读完大学毕业后,我来到美国做电机工程师。2018年就正式退休了。为学校服务之余主要就是上班工作了。

5.为泰城校区服务最开心的部分是什么?

陈老师:最开心的当然是看着泰城校区成长壮大,学生人数越来越多,大家都在学习中华文化和其它有用的知识。看到希望泰城校区能够沿着建校时的初衷发展下去,感到很高兴!

6.最有成就感的事情是?

陈老师:和上个问题的答案一样,看着泰城校区发展的这么好,就是让我感到最有成就感的事情之一。

7.为什么会选择成为建校校长?

陈老师:这个不是我选择的问题。2015年希望中文学校总校理事会多次开会,理事会出于多方面考虑,最后作出决定,委任我负责泰城校区的建校这一重任。我当时在中文学校已经工作了十几年,对希望中文学校怀有特殊的感情,加上学校不断扩大,建立新校迫在眉睫,便众望所归地接过了这个重任。

8.觉得希望中文学校的意义是什么?

陈老师:我们校区绝大部分学生都是华裔,与中华文化及文明有着千丝万缕的联系。如果这里出生长大的孩子不接触中文、不学习中文,这些孩子与中华文明的纽带就会变得很脆弱。中文学校提供了一个传承中华文化的平台和学习中文的机会,能让华

裔以及非华裔的孩子都能够通过学习,了解到中华文化的传统。

9.建校初期的心态和现在心态和办学理念有什么区别?

陈老师:一开始建校非常困难,泰城校区只有六七位老师,另外也没有拿到经费。第一个学期的房租都是从别的校区借来的,大部分老师都是第一个学期开学前才找好的。现在则不然,师资相对充足,学生人数也比较多,泰城校区经过近七年的发展,已经成为了希望中文学校八个校区里规模最大的校区,让我们泰城校区的所有师生都非常有成就感,我同时祝愿泰城校区未来的发展能够沿着我们已经开创的道路继续走下去!

10.如果去当一名中文学校的教师,会选择教什么课?

陈老师:当时代过许多课程,比如中文、数学、英语都代过,所以让我无论教哪一门课我都很高兴,只要是学生们能学到东西。(甚至有一次还带过十几分钟的小孩子舞蹈课!)

11.最喜欢的泰城校区的活动是什么?

陈老师:应该是毕业典礼吧!看到泰城校区的学生经过这么多年的努力从学校毕业真的是一件很开心的事情。当然春季学期结束的时候,我们每年夏天的野餐活动也很有意思,看着家长们带着孩子在公园里运动,游玩,野餐及交友,真的是令人高兴。

12.以往的文艺汇演中,印象最深的节目是什么?

陈老师:是学前班和低年级孩子们的演出,比如朗诵或背诵中文诗词,我总为他们的表演感到很大的成就感和自豪感。除此之外还有古筝,相声,武术……对了,还有2021年秋季学期期末“云”文艺汇演小记者班的《甄嬛传》!

13.在泰城校区印象最深的一件事呢?

陈老师:我记得,当时有个小朋友的家长迟到了,来不及接走孩子,后来这个小孩自己走出了校门,好在警察在高速公路附近看见他,把他带回了学校!于是后来学校

开始更加严格的要求家长准时来接,同时增加了义工在门口帮忙,保证学生不会自己走出楼去。

陈老师:还有一件事发生在泰城校区建校的第三年,有个学生课间休息的时候调皮,把自己倒锁在了学校的储物柜里,搞得他的家长惊慌失措,我们则是束手无策,后来不得不惊动消防队员把柜子砸开以后,才把他解救出来。到现在这个储物柜因为重新修过,门的颜色都和其它的柜子都不一样呢。

14.如果有机会对泰城校区进行更深层次的改革,会做出什么样的努力?

陈老师:一个小小的遗憾是,从我们这种社区学校毕业的学生不像公立学校那样有授予学生们正规学分的权利。一个学校要取得这样的资质是十分困难的,有权给学生学分的通常是全日制的学校,这些学校对于师资等方面的要求也极高,例如,老师们要有当地政府颁发的教师证等等。目前我们暂时还难以实现。当然学校正规化总是我们努力的方向,希望在不远的将来我们能够取得这样的资质!有这样的资质后,对学生和老师,乃至整个学校的声誉、质量都会有很大的提升!

15.最喜欢的食物是什么?最喜欢的运动是什么?

陈老师:除了动物的内脏以外,所有的食物我都喜欢,我最喜欢的还是葱油饼、热干面和炸酱面。运动方面我喜欢去健身房:骑车,器械,练习单双杠都是我喜欢的运动。

后记:在采访中小记者班的负责老师提到今天这两位负责采访的小记者也是比较早就来到泰城校区做学生义工的,为泰城校区的宣传做了多年的工作。陈老师对两位小记者表示了由衷的感谢。

希望泰城校区 (Hope Chinese School Tysons Corner Campus, 简称 HCS-TC) 的注册网址 <https://www.hopechineseschool.org/hcsc>。2022年春季学期所有课程均为网络教学,周日下午2点到6点上课,欢迎注册!

## 推本地诗家,诵中华诗作

何华

大华府有这么一群人,他们从事各种职业,为工作整日奔忙,但对生活依然充满热情,在疫情期间跟着柳红伟老师学起了朗诵。从吐字发音到气息共鸣,再到格律诗词、现代诗歌的赏析展现,越学越有兴趣。他们不仅从朗诵中学到了声音的控制技巧和情绪的艺术彰显,更升华了自己的生命情操。二年来,他们举办了四场云端朗诵会,既展示了所学之成果,又丰富了华府华人的生活,观众好评如潮。【大华府朗诵俱乐部】自此莺声初啼,渐露雏形。

如今,在春花烂漫的季节,【大华府朗诵

俱乐部】的朗诵爱好者们满腔热情,精心准备,要在四月底奉献上一场更大规模的云端朗诵会。组织者本着“推本地诗家,诵中华诗作”的宗旨,与【华府诗友社】携手,首先推出【华府诗友社】新任社长雷俊毅先生的诗作朗诵会。雷社长酷爱诗词歌赋,笔耕不辍,文绩斐然。作品被《创世纪诗杂志》和《海外华人诗歌精选》收录,并刊登于多个微信公众号。他流连于生活之美,采撷灵感硕果,作品多为对世事景物的感怀领悟:或冷眼、或笑言、或赞美、或调侃、或幽默、或寄寓,构成了他诗歌作品独特的风格。

【大华府朗诵俱乐部】希望借助这样的活动,让朗诵艺术从小众的阳春白雪,走入普通大众。同时也进一步激励华府本土作家,在海外弘扬中国文化,创作出更多的优秀作品。大华府地区素来活跃着一批高水平的诗歌创作者,他们的作品怡情言志,精美隽永。用朗诵会的形式呈现其诗作,将会更加生动更具感染力。此次朗诵会,在大华府将是首次尝试。在北美,甚至是海外,也堪称一种创新。

目前参演的朗诵者们正摩拳擦掌积极准备,工作团队也在紧锣密鼓地推进各项工

作。朗诵会拟定于四月三十日(周六)晚八时。诚邀各界朋友莅临指导,在百花盛开的春天里欣赏一种别致、高雅的另类花朵。

四月三十日晚的雷俊毅诗作云端朗诵会,我们不见不散。如有问题和建议,请电李淑红:240-437-2559。

Zoom 链接: <https://us02web.zoom.us/j/81894396553?pwd=ZHdVSGhFeGhucGd2MUdSR2JzNWxPQT09>  
Meeting ID: 818 9439 6553  
Passcode: lejunyi